

ด่วนที่สุด

ที่ นร (กพข.) 0904/ 1542

เลขที่ 4231
วันที่ 26 มิ.ย. 2540
เวลา 16:15 น.

รับที่ 4231
วันที่ 26 มิ.ย. 2540

10/17

คณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ
สำนักงานคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ
78 ถนนราชดำเนินนอก เขตดุสิต กรุงเทพฯ 10300

๒6 มิถุนายน 2540

เรื่อง มติคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย บันทึกสำนักงานคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ ด่วนที่สุด ที่ นร (กพข.) 0904/1517
ลงวันที่ 24 มิถุนายน 2540 พร้อมด้วยสำเนาจำนวน 100 ชุด ๒ ชุด

ด้วย คณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ ได้พิจารณาเรื่อง บันทึกความเข้าใจเรื่องการรับซื้อไฟฟ้าจากสหภาพพม่า ตามที่ฝ่ายเลขานุการฯ ได้เวียนหนังสือขอความเห็นชอบจากคณะกรรมการฯ เมื่อวันที่ 20 มิถุนายน 2540 ซึ่งคณะกรรมการฯ ได้มีมติเห็นชอบแล้วเมื่อวันที่ 24 มิถุนายน 2540 ดังต่อไปนี้

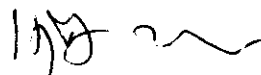
1. ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจเรื่องการรับซื้อไฟฟ้าจากประเทศสหภาพพม่า (รายละเอียดตามเอกสารแนบ) และมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศรับไปดำเนินการตรวจร่างโดยด่วน เพื่อให้สามารถลงนามได้ในวันที่ 4 กรกฎาคม 2540 ต่อไป

2. มอบหมายให้รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจในข้อ 1 ในฐานะผู้แทนรัฐบาลไทย แต่ทั้งนี้หากรัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) และรัฐบาลสหภาพพม่าเห็นชอบให้มีการแก้ไขร่างบันทึกดังกล่าวในรายละเอียดปลีกย่อย ซึ่งไม่ใช่การเปลี่ยนแปลงในสาระสำคัญ ให้รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) สามารถลงนามในบันทึกดังกล่าวที่ได้แก้ไขแล้ว

ทั้งนี้ โดยมีรายละเอียดตามบันทึกสำนักงานคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ ด่วนที่สุด ที่ นร (กพข.) 0904/1517 ลงวันที่ 24 มิถุนายน 2540 ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบในวันอังคารที่ 1 กรกฎาคม 2540 ด้วย
จะขอขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นายเมตตา บันเทิงสุข)

รองเลขาธิการฯ รักษาการในตำแหน่ง
เลขาธิการคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ

กองนโยบายและแผนพลังงาน

โทร. 2800951-7 ต่อ 129

โทรสาร. 2816451



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

๓/๑๗

ส่วนราชการ สำนักงานคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ โทร. 2800951-7 ต่อ 129

ที่ นร (กพช.) 0904/157 วันที่ 24 มิถุนายน 2540

เรื่อง มติคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ

กราบเรียน นายกรัฐมนตรี

ประธานคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ

ผ่านรองนายกรัฐมนตรี (นายกร ทักษะรังสี) และ

รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์)

ตามที่ คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 20 กรกฎาคม 2538 มอบอำนาจให้คณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ สามารถพิจารณา มีมติและสั่งการในเรื่องนโยบายพลังงานแทนคณะรัฐมนตรีได้ แล้วแจ้งให้คณะรัฐมนตรีทราบภายหลังและถือเป็นมติของคณะรัฐมนตรีต่อไป นั้น

คณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ ได้พิจารณาเรื่อง บันทึกความเข้าใจเรื่องการรับซื้อไฟฟ้าจากสหภาพพม่า ตามที่ฝ่ายเลขานุการฯ ได้เวียนหนังสือขอความเห็นชอบจากคณะกรรมการฯ เมื่อวันที่ 20 มิถุนายน 2540 ซึ่งคณะกรรมการฯ ได้มีมติเห็นชอบแล้วเมื่อวันที่ 24 มิถุนายน 2540 ดังต่อไปนี้

1. ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจเรื่องการรับซื้อไฟฟ้าจากประเทศสหภาพพม่า (รายละเอียดตามเอกสารแนบ) และมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศรับไปดำเนินการตรวจร่างโดยด่วน เพื่อให้สามารถลงนามได้ในวันที่ 4 กรกฎาคม 2540 ต่อไป

2. มอบหมายให้รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจในข้อ 1 ในฐานะผู้แทนรัฐบาลไทย แต่ทั้งนี้หากรัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) และรัฐบาลสหภาพพม่าเห็นชอบให้มีการแก้ไขร่างบันทึกดังกล่าวในรายละเอียดปลีกย่อย ซึ่งไม่ใช่การเปลี่ยนแปลงในสาระสำคัญ ให้รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) สามารถลงนามในบันทึกดังกล่าวที่ได้แก้ไขแล้ว

จึงกราบเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความเห็นชอบ และนำเสนอคณะรัฐมนตรีในวันอังคารที่ 1 กรกฎาคม 2540 เพื่อทราบและถือเป็นมติคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จะขอขอบคุณยิ่ง

เห็นชอบ

15๖๖๖๖๖๖ (นายกร ทักษะรังสี)
เพื่อไปทำในคดีแพ่ง
เพื่อทำในคดีอาญา

(นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์)

รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี

24 มิ.ย. 40

(นายเมตตา บันเทิงสุข)

รองเลขาธิการฯ รักษาการในตำแหน่ง

เลขาธิการคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ

(นายกร ทักษะรังสี)

รองนายกรัฐมนตรี

พลเอก

(ชวลิต ชัยขจร)

นายกรัฐมนตรี

๐๗ มิ.ย. ๔๐

1209/24 มิ.ย. 40 นร ๖๖๖๖
๖๖๖๖๖๖๖๖๖๖

ร่างบันทึกความเข้าใจเรื่อง การรับซื้อไฟฟ้าจากสหภาพพม่า

1. ความเป็นมา

1.1 รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) พร้อมด้วยผู้แทนจากสำนักงานคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ (สพช.) การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย (กฟผ.) กรมวิเทศสหการ และกระทรวงการต่างประเทศ ได้เดินทางไปประเทศสหภาพพม่าในช่วงระหว่างวันที่ 7-8 พฤษภาคม 2540

1.2 ในการเดินทางดังกล่าวได้เข้าพบรองนายกรัฐมนตรีที่ดูแลการส่งเสริมการลงทุน (Vice Admiral Maung Maung Khin) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ (U Ohn Gyaw) และได้หารือในเรื่องพลังงานและการผันน้ำกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน (U Khin Maung Thein) พร้อมด้วยเจ้าหน้าที่ระดับสูงของกระทรวงพลังงาน แห่งประเทศสหภาพพม่า ซึ่งพอสรุปผลการหารือได้ดังนี้

1.2.1 ประเทศสหภาพพม่ามีความประสงค์จะขายไฟฟ้าให้แก่ประเทศไทย ทั้งจากโรงไฟฟ้าพลังน้ำ และโรงไฟฟ้าที่ใช้ก๊าซธรรมชาติเป็นเชื้อเพลิง โดยเฉพาะในเรื่องของเขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำซึ่งพม่ามีศักยภาพสูงมาก กระทรวงพลังงานได้ประเมินศักยภาพทางเทคนิคของการผลิตไฟฟ้าพลังน้ำว่าอยู่ในระดับสูงถึง 100,000 เมกะวัตต์ โดยได้ทำการศึกษาเบื้องต้นโครงการต่าง ๆ จำนวน 196 โครงการ รวมกำลังการผลิต 38,000 เมกะวัตต์

1.2.2 โครงการเขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำที่เข้าข่ายที่จะขายไฟฟ้าให้แก่ประเทศไทยมีหลายโครงการ โดยได้มีการหยิบยกมาเป็นตัวอย่างประมาณสิบโครงการ เช่น

- (1) เขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำกก ขนาดประมาณ 150 เมกะวัตต์ ในขณะนี้อยู่ระหว่างการทำ Feasibility Study โดยกลุ่มผู้ลงทุนอันประกอบด้วย MDX, Ital Thai และ Marubeni
- (2) เขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำฮัทยา ขนาดประมาณ 400 เมกะวัตต์ ตั้งอยู่บนลำน้ำสาละวินตอนล่าง ซึ่งได้ให้สัมปทานแก่บริษัท Jasmine และ Ital-Thai
- (3) เขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำ Baluchaung
- (4) เขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำ Thinintharyi
- (5) เขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำ Yeywa
- (6) เขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำ Bilin

1.2.3 สำหรับการพัฒนาก๊าซธรรมชาติในอ่าวมะตะมะนั้น ในขณะนี้ก้าวหน้าไปมาก และคาดว่าจะมีก๊าซ เหลือเพิ่มเติมจากก๊าซ ที่ได้มีข้อมูลพื้นที่ที่จะขายให้ไทยตามการซื้อขายก๊าซจากแหล่ง

Yadana และ Yetagun แล้ว โดยในแปลงสัมปทานของ ARCO ก็เพิ่มมีการสำรวจพบก๊าซธรรมชาติ ดังนั้น ก๊าซธรรมชาติในส่วนที่เหลือก็สามารถนำมาผลิตไฟฟ้าขายให้แก่ประเทศไทยได้ด้วย

1.2.4 ทั้งสองฝ่ายตกลงว่า ประเทศไทยจะซื้อไฟฟ้าจากโครงการในประเทศพม่ารวมทั้งหมด 1,500 เมกะวัตต์ภายในปี ค.ศ. 2010 (พ.ศ. 2553) โดยรัฐบาลพม่าจะเป็นผู้คัดเลือกกลุ่มผู้ลงทุนแล้ว จึงมอบหมายให้มาเจรจาสัญญาซื้อขายไฟฟ้ากับไทย (เช่นในลักษณะเดียวกันกับที่ปฏิบัติกับ สปป.ลาว ในขณะนี้)

1.2.5 เนื่องจากในช่วงปัจจุบันจนถึง ค.ศ. 2004 (พ.ศ. 2547) กฟผ. ได้เตรียมแหล่งผลิตไฟฟ้าจากแหล่งต่าง ๆ ไว้เรียบร้อยแล้ว (จาก IPP, SPP โครงการในลาวและโครงการของ กฟผ. เอง) ดังนั้น จึงไม่สามารถรับซื้อไฟฟ้าจากโครงการขนาดใหญ่ในประเทศสหภาพพม่าได้ แต่หากเป็นโครงการขนาดเล็ก (เช่น น้ำตก) ก็น่าจะรับซื้อได้ ทั้งนี้โครงการขนาดใหญ่จะต้องรอจนปี ค.ศ. 2005 (พ.ศ. 2548) เป็นต้นไป

1.2.6 การวางสายส่งจากประเทศพม่ามายังประเทศไทยจะมีปัญหาพอสมควรเพราะจะต้องผ่านพื้นที่ 1A หรือพื้นที่ป่าสงวน/อนุรักษ์อื่น ๆ ดังนั้นทั้ง 2 ฝ่ายจะต้องร่วมกันวางแผนการวางระบบสายส่งอย่างรอบคอบ โดยพยายามให้โครงการต่าง ๆ ในพม่ามีการใช้สายส่งร่วมกันมากที่สุดเท่าที่จะทำได้

1.2.7 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานพม่าได้แจ้งว่า ในขณะนี้ทางฝ่ายพม่าพร้อมที่จะพิจารณาและหารือกับรัฐบาลไทยในเรื่องของการผันน้ำให้แก่ประเทศไทยแล้ว

1.2.8 ทั้ง 2 ฝ่ายตกลงกันว่าจะมีการเจรจาในรายละเอียดเพิ่มเติมระหว่างกระทรวงพลังงานพม่ากับ สพข. เพื่อจัดทำข้อตกลงการรับซื้อไฟฟ้าจากประเทศพม่าในรูปของ Memorandum of Understanding (MOU) ซึ่งจะมีการลงนามโดยรัฐบาลของทั้งสองประเทศในประมาณเดือนกรกฎาคม 2540 ส่วนในเรื่องของการผันน้ำให้จัดทำเป็น MOU อีกฉบับ สำหรับร่าง MOU ฉบับแรกนั้น ฝ่ายไทยจะเป็นผู้ร่างและจัดส่งให้กระทรวงพลังงานภายใน 2 สัปดาห์

2. ร่างบันทึกความเข้าใจเรื่อง การรับซื้อไฟฟ้าจากประเทศสหภาพพม่า

บัดนี้ กระทรวงพลังงาน สหภาพพม่า และสำนักงานคณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ (สพข.) ได้มีการเจรจาและพิจารณาในรายละเอียดร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเรียบร้อยแล้ว โดยทั้งสองฝ่ายได้ตกลงที่จะให้มีการลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในวันศุกร์ที่ 4 กรกฎาคม 2540 ในโอกาสที่รัฐมนตรีกระทรวงพลังงานของสหภาพพม่าจะมาเยือนประเทศไทย ในการนี้ รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) ซึ่งสั่งและปฏิบัติราชการ สพข. และปฏิบัติหน้าที่กรรมการใน

คณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติ เห็นสมควรให้จัดส่งหนังสือเวียนเพื่อขอความเห็นชอบการลงนามร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว เนื่องจากเป็นเรื่องเร่งด่วน โดยสาระสำคัญของ MOU มีดังนี้

2.1 ประเทศไทยจะให้ความร่วมมือ โดยสนับสนุนให้ กฟผ. หรือหน่วยงานอื่นที่ได้รับมอบหมายรับซื้อไฟฟ้าจากโครงการในสหภาพพม่าให้ได้ 1,500 เมกะวัตต์ภายในปี ค.ศ. 2010 (พ.ศ. 2553)

2.2 รัฐบาลสหภาพพม่าจะเป็นผู้คัดเลือกผู้ลงทุนสำหรับแต่ละโครงการ โดยจะมีการเจรจาสัญญาซื้อขายไฟฟ้าสำหรับแต่ละโครงการที่มีความเป็นไปได้

2.3 ทั้ง 2 ฝ่ายจะร่วมมือกันในการวางแผนและก่อสร้างระบบสายส่งระหว่างทั้ง 2 ประเทศ

2.4 รัฐบาลสหภาพพม่าจะยินยอมให้ผู้ลงทุนไทยมีส่วนร่วมในการดำเนินโครงการ

2.5 จะมีการเจรจาเพื่อจัดทำ MOU อีกฉบับในเรื่องการผันน้ำให้แก่ประเทศไทย
(ดังรายละเอียดตามเอกสารแนบ)

3. ประเด็นเพื่อพิจารณา

สพข. ใครขอเสนอประเด็นเพื่อให้คณะกรรมการนโยบายพลังงานแห่งชาติได้โปรดพิจารณา ดังนี้

3.1 ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจเรื่อง การรับซื้อไฟฟ้าจากประเทศสหภาพพม่า และมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศรับไปดำเนินการตรวจร่างโดยด่วน เพื่อให้สามารถลงนามได้ในวันที่ 4 กรกฎาคม 2540 ต่อไป

3.2 มอบหมายให้รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจในข้อ 3.1 ในฐานะผู้แทนรัฐบาลไทย แต่ทั้งนี้หากรัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) และรัฐบาลสหภาพพม่าเห็นชอบให้มีการแก้ไขร่างบันทึกดังกล่าวในรายละเอียดปลีกย่อย ซึ่งไม่ใช่การเปลี่ยนแปลงในสาระสำคัญ ให้รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี (นายสมพงษ์ อมรวิวัฒน์) สามารถลงนามในบันทึกดังกล่าวที่ได้แก้ไขแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

DRAFT
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
AND
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND
ON
THE POWER PURCHASE PROGRAM FROM THE UNION OF MYANMAR

The Government of the Union of Myanmar and the Kingdom of Thailand (hereinafter referred to as the Parties);

Desiring to expand further the existing friendly and cooperative relationship between the two countries;

Recognizing that there exist vast potential for joint utilization of energy resources, particularly hydropower and petroleum resources in the Union of Myanmar; for the mutual benefits of the peoples of the Union of Myanmar and the Kingdom of Thailand ;

Guided by the principles of sincere mutual benefits and respect of the national sovereignty:

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

1. The Government of the Union of Myanmar acknowledges the increasing needs of electrical power in the Kingdom of Thailand and desires to cooperate in its fulfillment and the Government of the Kingdom of Thailand acknowledges the desire of the Government of the Union of Myanmar to develop power projects in the Union of Myanmar utilizing indigenous energy resources, particularly hydropower and natural gas with all or a portion of the power output for sale to Thailand.

2. The Government of the Kingdom of Thailand hereby agrees to cooperate with the Government of the Union of Myanmar in the implementation of the policy to sell power to Thailand, and would encourage the purchase of power by the Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT) or other agencies designated by the Government of the Kingdom of Thailand to buy up to 1,500 Megawatt of electricity power from projects in Myanmar by the year 2010.
3. The Parties shall designate their respective competent authorities to implement the power purchase program from the Union of Myanmar agreed under this Memorandum of Understanding. The competent authorities would jointly determine details of the power purchase program which would include potential power projects, the timing, annual capacity of power purchase, types of energy for power generation and other matters.
4. The Government of the Union of Myanmar would select developers for power projects for sale to Thailand. The power purchase agreement for each project, which has been found to be feasible, would be individually negotiated by the designated competent authorities and the developers; and would take into account the duration of the contract, firmness and quality of the power supply, and the cost of the additional transmission system.
5. In facilitating the implementation of the power purchase program from the Union of Myanmar, EGAT would incorporate the power purchase from projects in the Union of Myanmar into EGAT's long term power development plan.
6. Recognizing that the construction of the transmission line between the two countries would be very costly and may have adverse environmental impacts, in particular the impacts on forest reserve areas along the border between the two countries, the Parties hereby agree to cooperate in the planning and construction of the interconnection of the transmission systems between the two countries in order to achieve the optimum configuration.

7. The Government of the Union of Myanmar hereby agrees to allow competitive Thai entities, Thai investors and Thai financial institutions to participate in the implementation of power projects under the power purchase program from Myanmar.
8. Recognizing the vast potential for developing water resource projects, in the Union of Myanmar, for example on the Thanlwin River, the Parties agree that the supply of water to Thailand may be mutually beneficial and would be discussed by the competent authorities of the two countries. The framework for the supply of water to Thailand is to be negotiated, and would form a separate Memorandum of Understanding.
9. This Memorandum of Understanding shall come into force on the date of its signing.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective government, have signed the present Memorandum of Understanding.

Done in duplicate in on in the English language.

For the Government of
the Union of Myanmar

For the Government of
the Kingdom of Thailand

U Khin Maung Thein
Minister of Energy

Sompong Amornvivat
Minister of the Prime Minister's Office